**OBSERVACIÓN PREVIA:**

Para a adecuada cobertura dos incisos [PAÍS OU TERRITORIO] e [DECLARACIÓN DE ADECUA­CIÓN] dos apartados b) dos parágrafos iniciais terase en conta a información dispoñible na páxina web da AEPD [https://www.aepd.es/es/derechos-y-deberes/cumple-tus-debe­res/medidas-de-cumpli­miento/transferencias-internacio­nales](https://www.aepd.es/es/derechos-y-deberes/cumple-tus-deberes/medidas-de-cumplimiento/transferencias-internacionales). Sen prexuízo de que se deba consultar re­gularmente por se hou­bera novas incorporación ou eliminacións, a información actualizada a marzo de 2023 é a se­guinte:

|  |  |
| --- | --- |
| **País ou territorio** | **Declaración de adecuación** |
| Suíza | Decisión 2000/518/CE da Comisión, de 26 de xullo de 2000 |
| Canadá | Decisión 2002/2/CE da Comisión, de 20 de decembro de 2001 |
| Arxentina | Decisión 2003/490/CE da Comisión, de 3 de xuño de 2003 |
| Guernsei | Decisión 2003/821/CE da Comisión, de 21 de novembro de 2003 |
| Illa de Man | Decisión 2004/411/CE da Comisión, de 28 de abril de 2004 |
| Xersei | Decisión 2008/393/CE da Comisión, de 8 de maio 2008 |
| Illas Feroe | Decisión 2010/146/UE da Comisión, de 5 de marzo de 2010 |
| Andorra | Decisión 2010/625/UE da Comisión, de 19 de outubro de 2010 |
| Israel | Decisión 2011/61/UE da Comisión, de 31 de xaneiro de 2011  |
| Uruguai | Decisión 2012/484/UE da Comisión, de 21 de agosto de 2012 |
| Nova Zelandia | Decisión 2013/65/UE da Comisión, de 19 de decembro de 2012 |
| Xapón | Decisión de 23 de xaneiro de 2019 |
| Reino Unido | Decisión de 28 de xuño de 2021  |
| República de Corea | Decisión de 17 de decembro de 2021 |

**TEXTO EN GALEGO:**

As partes manifestan e se comprometen a darlles aos datos de carácter persoal que sexan obxecto de trata­mento como consecuencia do desen­vol­vemento do presente convenio un uso adecuado no marco do disposto pola normativa nesta materia que a cada parte lle resulte aplicable.

1. No caso da Universidade de Vigo, será o Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Euro­peo e do Consello, de 27 de abril de 2016 (RXPD), a Lei orgánica 3/2018, de 5 de decembro, de protección de datos persoais e garantía dos dereitos dixitais (LOPDGDD) e demais normas de desenvolvemento.
2. No caso de [CONTRAPARTE], e considerando que pertence a [PAIS OU TE­RRI­TO­RIO], que conta cunha declaración de adecuación da Comisión Europea adoptada conforme ao establecido no artigo 45 do RXPD [DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN], o marco normativo aplicable virá determinado por [ENU­MERAR A/S NORMA/S APLICABLE/S].

*PARTE VARIABLE ATENDENDO AO GRAO DE IMPLICACIÓN DAS PARTES (escoller o apartado adecuado segundo a situación)*

1. **Acordos xerais sen previsión de actuacións concretas**

Dado que o presente documento constitúe un acordo xeral de colaboración que non prevé actua­cións con­cretas directamente esixibles entre as partes, nos convenios que se formalicen para o seu de­senvolvemento con­terase a oportuna cláusula en materia de protección de datos (e, de ser o caso, xun­tarase a documentación adicional precisa) que atenda ao grao de implicación das partes respecto dos tratamentos de datos derivados do cumprimento e execución das prestacións.

1. **Concorrencia de responsables independentes**

Na execución deste convenio as partes declaran que asumen a condición de responsables do trata­mento independentes, xa que cada unha no seu propio ámbito de actuación determinan os medios e os fins dos trata­mentos de datos necesarios; e que non se dan as condicións para ser consideradas corres­ponsables do trata­mento ao abeiro do previsto no RXPD. En consecuencia, cada unha das partes asi­nantes responderá individual­mente fronte ás persoas afectadas e fronte ás autoridades de control com­petentes, do incumprimento das súas obrigas corres­pon­dentes en materia de protección de datos per­soais, así como das infraccións en que tivese incorrido.

As persoas interesadas poderán exercer os dereitos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limita­ción e portabilidade nos termos legais previstos, mediante comunicación ao enderezo social do responsable do tratamento que corresponda, así como, de existir, a través de correo electrónico aos respectivos delegados de protección de datos. Se a solicitude de exercicio de dereitos se presentase diante da parte que non sexa a com­petente para a súa tramitación e resolución, esta daralle traslado á competente á maior brevidade posible, in­formando disto á persoa interesada.

Se a correcta execución dalgunha das prestacións deste convenio requirise a cesión de datos persoais dunha das partes á outra, esta terá a súa base de lexitimación, cando menos, no cum­pri­men­to do pre­sente convenio, de conformidade co establecido no artigo 6.1.b) do RXPD, sempre e cando se limite aos mínimos imprescindi­bles para acadar o fin perseguido. En todo caso, a enti­da­de cesionaria adoptará as me­didas adecuadas para limitar o acceso dos seus empregados aos datos persoais cedidos durante a vixencia deste convenio.

1. **Corresponsabilidade do tratamento**

Na execución deste convenio as partes declaran que asumen a condición de corresponsables do tra­tamento por determinar conxuntamente fins e medios dalgunha o varias actividades do tratamento.

En consecuencia, en cumprimento do prescrito no artigo 26 do RXPD, as partes formalizan o corres­pon­dente acordo de corresponsabilidade (que se incorpora como anexo a este convenio) no que se detallan as obrigas e responsabilidades de cada unha das partes así como a relación das persoas afectadas con estas.

1. **Encargo do tratamento**

Na execución deste convenio as partes declaran que [PARTE QUE CORRESPONDA] asume a con­dición de encargado do tratamento, xa que levará a cabo tratamentos de datos persoais dos que [PARTE QUE CORRES­PONDA] é o responsable do tratamento, facéndoo por conta, orde u mandato deste e seguindo as súas indica­cións.

En consecuencia, en cumprimento do prescrito no artigo 28.3 do RXPD, as partes formali­zan o co­rrespon­dente contrato de encargo do tratamento que se incorpora como anexo a este convenio e no que se detallan as obrigas, responsabilidades e limitacións do encargado.

Sen prexuízo do anterior, os datos persoais que figuran neste convenio relativos ás persoas asinantes serán e/ou poderán ser obxecto daquelas actuacións que se deriven da aplicación e cumprimento da nor­ma­ti­va de trans­pa­rencia e acceso á información pública aplicable á Univer­si­da­de de Vigo e, de ser o caso, á outra parte.

**TEXTO EN CASTELÁN:**

Las partes manifiestan y se comprometen a darles a los datos de carácter personal que sean objeto de trata­miento como consecuencia del desarrollo del presente convenio un uso adecuado en el marco de lo dispuesto por la normativa en esta materia que a cada parte le resulte aplicable.

1. En el caso de la Universidad de Vigo, será el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016 (RGPD), la Ley orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales (LOPDGDD) y demás normas de desarrollo.
2. En el caso de [CONTRAPARTE], y considerando que pertenece a [PAIS O TE­RRI­TO­RIO], que cuenta con una declaración de adecuación de la Comisión Europea adoptada conforme a lo establecido en el artículo 45 del RGPD [DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN], el marco normativo aplicable vendrá determinado por [ENU­MERAR LA/S NORMA/S APLICA­BLE/S].

*PARTE VARIABLE ATENDIENDO AL GRADO DE IMPLICACIÓN DE LAS PARTES (escoger el apartado adecuado según la situación)*

* + 1. **Acuerdos generales sin previsión de actuaciones concretas**

Dado que el presente documento constituye un acuerdo general de colaboración que no prevé ac­tuaciones con­cretas directamente exigibles entre las partes, en los convenios que se formalicen para su desarrollo se con­tendrá la oportuna cláusula en materia de protección de datos (y, en su caso, se adjun­tará la documentación adicional precisa) que atienda al grado de implicación de las partes respecto de los tratamientos de datos derivados del cumplimiento y ejecución de las prestaciones.

* + 1. **Concurrencia de responsables independentes**

En la ejecución de este convenio las partes declaran que asumen la condición de responsables del tratamiento independentes, ya que cada una en su propio ámbito de actuación determina los medios y los fines de los trata­mientos de datos necesarios; y que no se dan las condiciones para ser consideradas corresponsables del trata­miento al amparo de lo previsto en el RGPD. En consecuencia, cada una de las partes firmante responderá individual­mente frente a las personas afectadas y frente a las autoridades de control competentes, del incumplimiento de sus obligaciones corres­pon­dientes en materia de protec­ción de datos personales, así como de las infracciones en que hubiese incurrido.

Las personas interesadas podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposi­ción, limita­ción y portabilidade en los términos legales previstos, mediante comunicación a la dirección social del responsable del tratamiento que corresponda, así como, de existir, a través de correo electró­nico a los respectivos delegados de protección de datos. Si la solicitud de ejercicio de derechos se pre­sentase ante la parte que no sea la com­petente para su tramitación y resolución, esta le dará traslado a la competente a la mayor brevedad posible, in­formando de ello a la persona interesada.

Si la correcta ejecución de alguna de las prestaciones de este convenio requiriese la cesión de datos personales de una de las partes a la otra, esta tendrá su base de legitimación, al menos, en el cum­pli­men­to del presente convenio, de conformidad con lo establecido en el artículo 6.1.b) del RGPD, siem­pre y cuando se limite a los mínimos imprescindi­bles para alcanzar el fin perseguido. En todo caso, la enti­da­d cesionaria adoptará las me­didas adecuadas para limitar el acceso de sus empleados a los datos personales cedidos durante la vigencia de este convenio.

* + 1. **Corresponsabilidad del tratamiento**

En la ejecución de este convenio las partes declaran que asumen la condición de corresponsables del tratamiento por determinar conjuntamente fines y medios de alguna o varias actividades del trata­miento.

En consecuencia, en cumplimiento de lo prescrito en el artículo 26 del RGPD, las partes formalizan el correspon­diente acuerdo de corresponsabilidad (que se incorpora como anexo a este convenio) en el que se detallan las obligaciones y responsabilidades de cada una de las partes así como la relación de las personas afectadas con éstas.

* + 1. **Encargo del tratamiento**

En la ejecución de este convenio las partes declaran que [PARTE QUE CORRESPONDA] asume la condición de encargado del tratamiento, ya que llevará a cabo tratamientos de datos personales de los que [PARTE QUE CORRES­PONDA] es el responsable del tratamiento, haciéndolo por cuenta, orden o mandato de éste y siguiendo sus indica­ciones.

En consecuencia, en cumplimiento de lo prescrito en el artículo 28.3 del RGPD, las partes formali­zan el correspon­diente contrato de encargo del tratamiento que se incorpora como anexo a este convenio y en el que se detallan las obligaciones, responsabilidades y limitaciones del encargado.

Sin perjuicio de lo anterior, los datos personales que figuran en este convenio relativos a las personas firmantes serán y/o podrán ser objeto de aquellas actuaciones que se deriven de la aplicación y cumpli­miento de la nor­ma­ti­va de trans­pa­rencia y acceso a la información pública aplicable a la Univer­si­da­d de Vigo y, en su caso, a la otra parte.